

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 27, 1975

2.00 o'clock p.m.

PRAYERS

Mr. Goyer, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of exchange of documents between the Government of Canada and United Aircraft of Canada Limited. (English and French).—Sessional Paper No. 301-7/2A.

Mr. Stanbury, seconded by Mr. MacGuigan, by leave of the House, introduced Bill C-374, An Act to amend the Combines Investigation Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 689—*Mr. Jones*

1. What is the breakdown (a) for all of Canada (b) for each province and territory (c) by percentages for all of Canada (d) by percentages for each province and territory to the 1971 census questionnaire question as to what was "the language most often spoken in the home"?

2. For what reason has Statistics Canada announced that it intends to drop the "most often spoken language" question from the 1976 census?

3. Is consideration being given to amending the Official Languages Act and any regulations and policies thereunder to replace the so-called "mother tongue" criterion with the "most often spoken in the home" criterion?—Sessional Paper No. 301-2/689.

No. 1,000—*Mr. McKenzie*

1. What documents of any and all description (such as any type of form, records, stationery, employee directives, etc.) within the entire Department of Energy, Mines and Resources have to be translated into the French language?

2. Retroactive to what date will all past records of the Department have to be translated?

3. At what date must all of these translations be completed?

4. What amount of money was spent in the years 1973 and 1974 for translating such documents?

5. What will be the total cost of translating all existing documents, forms, stationery, records, etc. within the Department's entire operation?